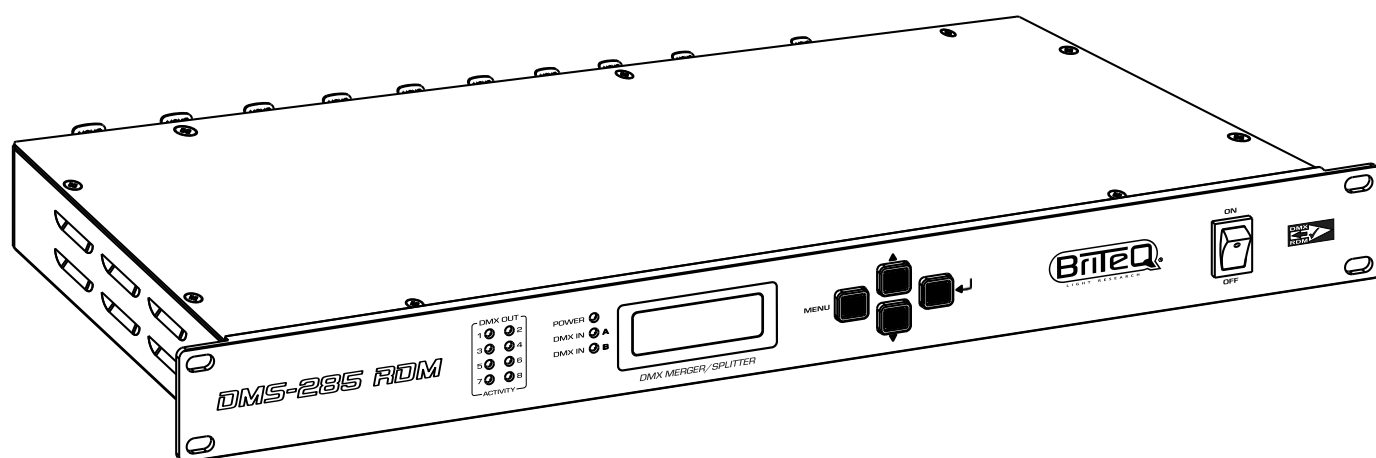


DMS-283 RDM

DMS-285 RDM

DMX MERGER/SPLITTER



FRANCAIS

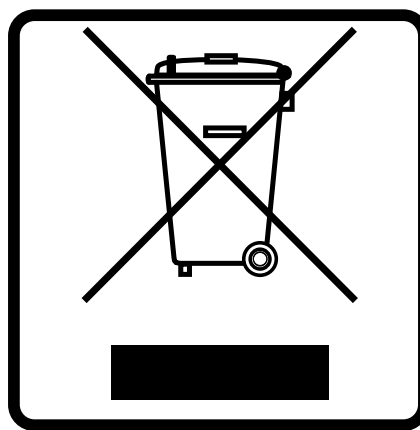
Mode d'emploi

Other languages can be downloaded from:
WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM



Version: 1.0





EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit BRITEQ®. Pour profiter pleinement de toutes les possibilités, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

CARACTÉRISTIQUES

- Ce Merger + Splitter + Booster DMX est la solution parfaite pour sécuriser vos installations DMX : 100% d'isolation électrique entre toutes les entrées/sorties !
- 2 entrées DMX + 8 sorties DMX, chacune équipée de :
 - **DMS-283 RDM** → Connecteurs XLR à 3 broches
 - **DMS-285 RDM** → Connecteurs XLR à 5 broches
- Différents modes de port pour combiner 2 signaux DMX (sur les entrées A et B) de différentes manières :
 - **HTP** : la valeur la plus élevée de 2 canaux identiques provenant de 2 signaux DMX est prioritaire.
 - **LTP** : la dernière valeur modifiée de 2 canaux identiques provenant de 2 signaux DMX est prioritaire.
 - **Backup** : en cas de défaillance du signal DMX de l'entrée A, le signal DMX de l'entrée B prend immédiatement le relais.
 - **A→1-4/B→5-8**: signal DMX sur l'entrée A assigné aux sorties 1 à 4, entrée B assignée aux sorties 5-8.
- La fonction splitter distribue le(s) signal(s) DMX des entrées A/B sur 8 sorties identiques.
- **Isolation électrique totale** : toutes les entrées et sorties sont isolées à 100 % les unes des autres : les problèmes qui surviennent sur une entrée/sortie n'influencent pas les autres entrées/sorties !
- **Filtrage RDM** : Les RDM sur les deux entrées peuvent être filtrés pour éviter un comportement inattendu de l'équipement DMX.
- Le timing des sorties DMX peut être adapté de 20Hz (lent) à 40Hz (rapide) pour une meilleure compatibilité lors de la connexion d'appareils DMX "lents" à des contrôleurs DMX "rapides".
- Le comportement de la sortie peut être sélectionné en cas de défaillance soudaine des deux entrées DMX:
 - **No DMX** : pas de signal DMX sur les sorties
 - **HOLD** : conserve les dernières valeurs DMX sur les sorties.
 - **ZERO** : met à zéro les valeurs DMX de toutes les sorties.
- Configuration facile grâce à l'écran graphique OLED

AVANT UTILISATION

Vérifier le contenu :

Vérifiez que le carton contient les éléments suivants :

- DMS-283 RDM ou DMS-285 RDM
- Câble d'alimentation.
- GUIDE D'UTILISATION

Quelques instructions importantes :

- Avant de commencer à utiliser cet appareil, vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, n'utilisez pas l'appareil et consultez d'abord votre revendeur.
- **Important** : Cet appareil a quitté notre usine en parfait état et bien emballé. Il est nécessaire que l'utilisateur respecte scrupuleusement les consignes de sécurité et les avertissements figurant dans ce manuel d'utilisation. Tout dommage causé par une mauvaise manipulation n'est pas couvert par la garantie. Le revendeur n'acceptera aucune responsabilité pour tout défaut ou problème résultant du non-respect de ce manuel d'utilisation.
- Conservez ce livret en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vendez le projecteur, n'oubliez pas d'ajouter ce manuel d'utilisation.
- Pour protéger l'environnement, essayez de recycler les matériaux d'emballage autant que possible.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle supérieur. L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien de l'appareil à un personnel qualifié uniquement.



Le symbole de l'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à avertir de l'utilisation ou de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur de l'appareil qui peut être d'une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral a pour but d'alerter l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien de cet appareil dans la documentation qui l'accompagne.



Ce symbole signifie : utilisation à l'intérieur uniquement



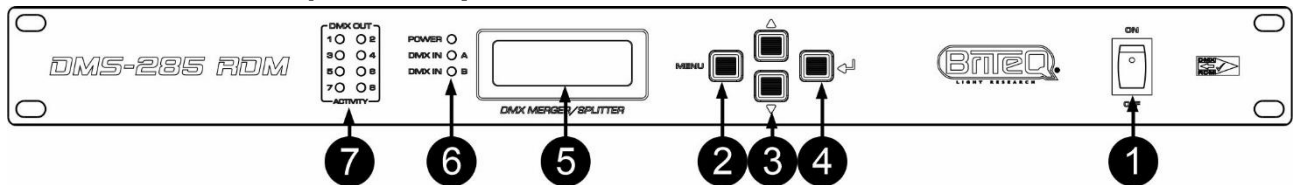
Ce symbole signifie : Lire les instructions

- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, laissez-le s'adapter aux températures environnantes en le plaçant dans une pièce chaude après le transport. La condensation empêche parfois l'appareil de fonctionner à plein rendement ou peut même l'endommager.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.
- Ne placez pas d'objets métalliques et ne renversez pas de liquide à l'intérieur de l'appareil. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un dysfonctionnement. Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, car cela pourrait entraîner une surchauffe.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements poussiéreux et le nettoyer régulièrement.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants.
- Les personnes inexpérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximale autorisée est de 40°C. N'utilisez pas cet appareil à des températures ambiantes plus élevées..
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou avant de commencer l'entretien.
- L'installation électrique doit être effectuée par du personnel qualifié, conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Vérifiez que la tension disponible n'est pas supérieure à celle indiquée sur le panneau arrière de l'appareil.
- L'entrée de la prise de courant doit rester accessible de manière à ce qu'elle puisse toujours être déconnectée du réseau
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Éteignez immédiatement l'appareil si le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé. Il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- Cet appareil doit être mis à la terre pour respecter les règles de sécurité.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez pas le couvercle. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur qui puisse être réparée par l'utilisateur.
- Ne réparez jamais un fusible et ne contournez jamais le porte-fusible. Remplacez toujours un fusible endommagé par un fusible de même type et de mêmes spécifications électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement graves, cessez d'utiliser l'appareil et contactez immédiatement votre revendeur.
- Veuillez utiliser l'emballage d'origine lorsque l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications non autorisées à l'appareil.

ENTRETIEN

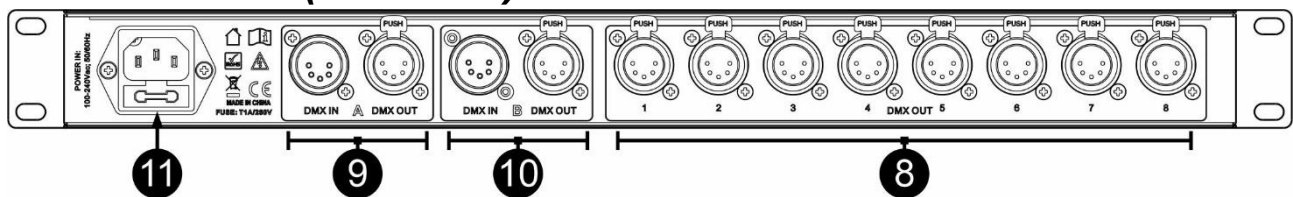
Nettoyez-le en l'essuyant avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau. Évitez de faire pénétrer de l'eau à l'intérieur de l'appareil. Ne pas utiliser de liquides volatils tels que le benzène ou les diluants qui endommageraient l'appareil

FONCTIONS (AVANT)



- INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION** : permet d'allumer et d'éteindre l'appareil. Les derniers réglages sont conservés.
- BOUTON MENU** : permet de naviguer dans le menu principal pour accéder aux différentes options. Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes pour enregistrer définitivement votre choix et revenir à l'affichage standard. Voir le chapitre "MODE D'EMPLOI" pour apprendre à utiliser l'appareil.
- BOUTONS HAUT/BAS** : utilisés pour modifier les valeurs ou parcourir les différentes options des sous-menus.
- BOUTON ENTER** : utilisé pour confirmer votre choix. Notez toutefois que vous devez appuyer sur la touche MENU (2) pendant deux secondes pour enregistrer votre choix de manière permanente !
- AFFICHAGE** : L'écran OLED multifonctionnel indique le mode de fonctionnement actuel et aide à sélectionner les différentes fonctions.
- Leds DMX IN A/B** : clignote lorsqu'un signal DMX est connecté (entrée A : couleur rouge * entrée B : couleur orange).
- Leds DMX OUT** : allumées lorsqu'un signal DMX est présent sur la sortie. Lorsqu'une sortie est grillée (par exemple à cause d'une surtension), la led correspondante reste éteinte.

FONCTIONS (ARRIÈRE)



- SORTIES DMX** : l'appareil dispose de 8 sorties DMX identiques mais complètement isolées : lorsqu'un problème survient sur l'une des sorties (court-circuit, surtension, ...) les autres sorties et les 2 entrées seront protégées et resteront pleinement fonctionnelles. Toutes les sorties sont équipées de connecteurs XLR à 3 broches (DMS-283 RDM) ou XLR à 5 broches (DMS-285 RDM). (broche 1 = masse/blindage ; broche 2 = données- ; broche 3 = données+ ; broches 4/5 = non utilisées)
- DMX INPUT A** : l'appareil possède 2 entrées. L'entrée A (appelée "entrée principale") est utilisée lorsqu'un seul contrôleur est connecté. Voir le chapitre "MODE D'EMPLOI" pour savoir comment utiliser l'appareil. L'entrée/sortie est connectée de façon à ce que vous puissiez connecter en guirlande d'autres équipements DMX.
- DMX INPUT B** : l'entrée B (appelée "entrée de secours") est utilisée pour connecter un second contrôleur. Voir le chapitre "MODE D'EMPLOI" pour savoir comment utiliser l'appareil. L'entrée/sortie est connectée de façon à ce que vous puissiez connecter en guirlande d'autres équipements DMX.
- ENTRÉE SECTEUR** : avec prise IEC et porte-fusible intégré, connectez ici le câble Mains fourni.

MODE D'EMPLOI

Le menu principal contient des sous-menus. Nous expliquons ci-dessous chaque option en détail et comment l'utiliser :

Important : pour sauvegarder vos réglages de façon permanente, appuyez toujours sur la touche MENU (2) pendant 2 secondes !

PORT MODE 1/ HTP

En **mode HTP** (Highest Takes Precedence), deux contrôleurs sont connectés aux entrées A et B (9/10). Les deux contrôleurs fonctionnent simultanément et les deux indicateurs A/B INPUT (6) clignotent. Les valeurs DMX des deux contrôleurs sont envoyées aux 8 sorties mais pour les canaux correspondants, le canal avec la valeur DMX la plus élevée sera acheminé vers les sorties.

Exemple :

Contrôleur A : ch1=102 + ch2=088 + ch3=246 + ch4=000

Contrôleur B : ch1=105 + ch2=186 + ch3=101 + ch4=005

→ Sorties : ch1=105 + ch2=186 + ch3=246 + ch4=005

PORT MODE 2/ LTP

En **mode LTP** (Last Takes Precedence), deux contrôleurs sont connectés aux entrées A et B (9/10). Les deux contrôleurs fonctionnent simultanément et les deux indicateurs A/B INPUT (6) clignotent. Les valeurs DMX des deux contrôleurs sont envoyées aux 8 sorties, mais pour les canaux correspondants, le canal avec la dernière valeur DMX modifiée est acheminé vers les sorties.

PORT MODE 3/ BACKUP

En **mode BACKUP**, deux contrôleurs seront connectés aux entrées A et B (9/10). Le contrôleur connecté à l'entrée A est le contrôleur principal qui sera acheminé vers les sorties. Si, pour une raison quelconque, le contrôleur A tombe en panne, le contrôleur de secours, connecté à l'entrée B, prend immédiatement le relais. Les LEDs A/B INPUT (6) vous permettent de vérifier à tout moment quel contrôleur est aux commandes ! En cas de défaillance des deux contrôleurs, vous pouvez décider de la manière dont les sorties doivent réagir : voir "Port State" ci-dessous.

PORT MODE 4/ A=1-4 / B=5-8

Dans ce mode, les entrées A et B sont complètement séparées en deux lignes indépendantes à 4 ports :

- **A=1-4** : le signal DMX à l'entrée A est envoyé aux sorties 1 à 4.
- **B=5-8** : le signal DMX à l'entrée B est envoyé aux sorties 5 à 8.

PORT STATE

Lorsqu'aucun DMX n'est détecté sur les entrées A et B (9/10), vous pouvez choisir comment les sorties doivent réagir. Trois options sont disponibles :

- **1/ ZERO** : met les valeurs DMX de toutes les sorties à zéro (tous les projecteurs se mettent en "blackout")
- **2/ HOLD DATA** : conserve les dernières valeurs DMX sur les sorties (évite un "blackout" général sur la scène)
- **3/ NO DMX OUT** : pas de signal DMX sur les sorties (certains équipements DMX commenceront à fonctionner en mode autonome).

Il suffit de choisir le comportement qui convient le mieux à la tâche à accomplir.

RDM FILTER

De nombreux appareils DMX ne fonctionnent pas correctement à 100% lorsque des messages RDM sont envoyés sur la ligne DMX. Il en résulte parfois un comportement imprévisible. Pour éviter ces problèmes, il est possible de filtrer la communication RDM sur la ligne DMX.

- **1/ A+B = RDM ON** : pas de filtrage de la communication RDM.
- **2/ A+B = NO RDM** : toutes les communications RDM sont filtrées.
- **3/ A = NO RDM** : seule la communication RDM sur l'entrée A est filtrée.
- **4/ B = NO RDM** : seule la communication RDM sur l'entrée B est filtrée.

DMX TIMING

Les contrôleurs DMX "haute vitesse" modernes envoient un paquet complet de 512 canaux avec un taux de rafraîchissement maximal de 44 Hz (ou 23 ms). 44Hz (ou 23ms). Le plus souvent, le taux de rafraîchissement est fixé à 40 Hz (25 ms). Certains appareils DMX chinois bon marché ne sont pas en mesure de fonctionner à ces taux de rafraîchissement élevés, ce qui entraîne des pertes de données et toutes sortes de comportements imprévisibles. Pour résoudre ce problème, le splitter peut adapter le taux de rafraîchissement dans une gamme allant de rapide (40Hz) à lent (20Hz)" pour une meilleure compatibilité entre les unités DMX.

- **1/ NO CHANGE**: le timing du signal DMX entrant n'est PAS adapté. (voir note ci-dessous !)
- **2/ SLOW 20Hz** : le timing du signal DMX entrant est adapté à 50ms : utilisé lorsque l'appareil DMX connecté ne peut pas suivre la vitesse DMX du contrôleur ou lorsque la ligne DMX est très longue.

MENU	SUBMENU
1. Port Mode	1. HTP 2. LTP 3. BACKUP 4. A=1-4 / B=5-8
2. Port State	1. ZERO 2. HOLD DATA 3. NO DMX OUT
3. RDM Filter	1. A+B = RDM ON 2. A+B = NO RDM 3. A = NO RDM 4. B = NO RDM
4. DMX Timing	1. NO CHANGE 2. SLOW 20Hz 3. MED 30Hz 4. FAST 40Hz
5. Back Light	1. ON 2. OFF
6. LOCK Panel	1. LOCK ON 2. LOCK OFF
7. Version	

- **3/ MED 30Hz** : le timing du signal DMX entrant est adapté à 33ms : la plupart des appareils DMX peuvent gérer cette vitesse DMX.
- **4/ FAST 40Hz** : le timing du signal DMX entrant est adapté à 25ms : le meilleur réglage lorsque des temps de réaction rapides sont nécessaires.

Note importante : pour éviter les problèmes de timing pendant l'envoi des paquets RDM, le timing DMX ne peut être modifié que lorsqu'aucun RDM n'est utilisé

LOCK PANEL

Permet d'activer ou de désactiver l'affichage :

- **1/ ON** : l'affichage est toujours visible pour faciliter la surveillance.
- **2/ OFF** : après un court laps de temps, l'écran s'assombrit lorsqu'aucune touche n'est activée. Dès que l'on appuie sur une touche, l'écran s'allume.

PANNEAU DE VERROUILLAGE

Permet de verrouiller les boutons afin d'éviter toute modification indésirable des réglages.

- **1/ LOCK ON** : les touches sont automatiquement verrouillées après une courte période. Dès qu'une touche est enfoncée, l'écran affiche "LOCKED".
Pour déverrouiller l'appareil, appuyez sur ces boutons dans le bon ordre : ▲ + ▼ + ▲ + ▼ + ENTER
- **2/ LOCK OFF** : aucune touche n'est verrouillée.

VERSION

Affiche la version actuelle du logiciel.

Note : Veuillez consulter la page du produit sur notre site web pour voir si un nouveau logiciel est disponible. Si c'est le cas, le logiciel peut être téléchargé à partir du site web et mis à jour à l'aide du "firmware updater" optionnel (code de commande : B04319).

SPÉCIFICATIONS

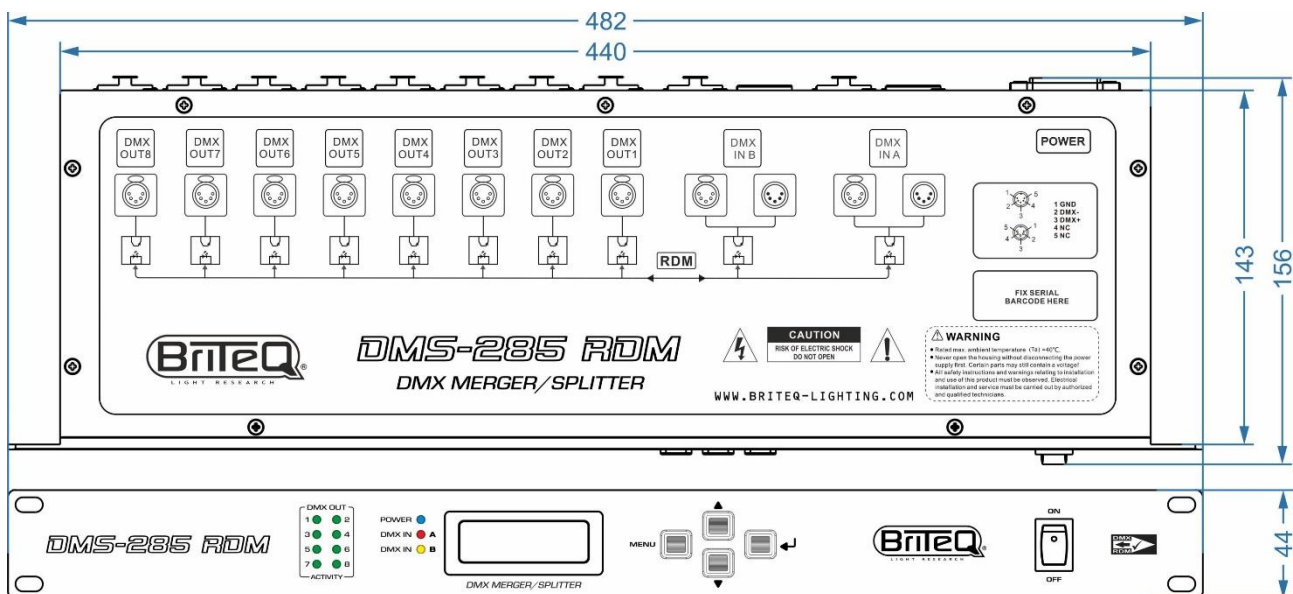
Cet appareil porte le marquage CE prescrit. Il a été testé à cette fin dans un laboratoire CE spécialisé et est entièrement conforme à toutes les normes européennes et nationales actuellement en vigueur. Les déclarations de conformité CE correspondantes se trouvent sur la page de ce produit sur notre site web.

Entrée d'alimentation : 100 - 240V ac 50/60Hz.

Entrées/sorties DMX : XLR 3 broches (DMS-283 RDM) ou XLR 5 broches (DMS-285 RDM)
2 entrées → 8 sorties

Taille : 482 x 44 x 156mm (19"/1U)

Poids : 2,0kg



Toutes les informations sont susceptibles d'être modifiées sans préavis
Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel d'utilisation sur notre site Internet :

www.briteq-lighting.com



MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM

Copyright © 2025 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.